



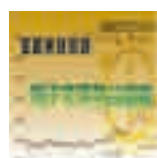
# 金銀會訊

金銀會訊  
二零零八年三月號

金銀業貿易場

THE CHINESE GOLD & SILVER EXCHANGE SOCIETY

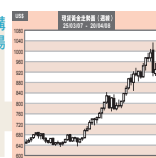
Address : 3/F., Gold & Silver Comm. Bldg., 12-18 Mercer Street, Sheung Wan, Hong Kong.  
Telephone : (852) 25441945 Facsimile No. : (852) 28540869 Web-site : www.cgse.com.hk E-mail : cgse@cgse.com.hk



金銀業貿易場電子  
交易平台簡報



香港歷史博物館講座  
『金銀業貿易場  
百年黃金路』



美元狂瀉，資金繼  
續湧入商品市場避  
險，將現貨金價推  
至1030.8美元歷史  
新高

分析美國的  
滯脹風險

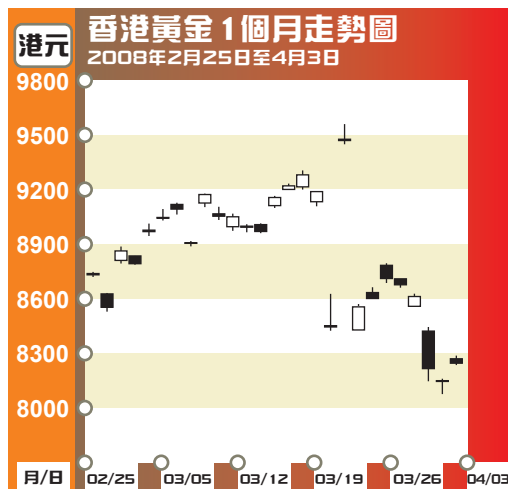


## 香港金市資訊

(2008年2月25日至4月3日)

月內最高價: \$9,518 (港元/兩)

月內最低價: \$ 8,198(港元/兩)

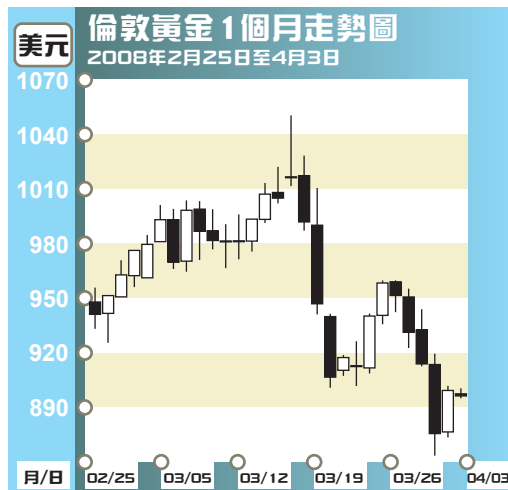


## 倫敦金市資訊

(2007年2月25日至4月3日)

倫敦金定價資料(美元/安士)

|     | 上午      | 下午      |
|-----|---------|---------|
| 最高價 | 1023.50 | 1011.25 |
| 最低價 | 893.50  | 887.75  |



## 環球金市資訊

(2008年2月25日至4月3日)

黃金期貨未平倉合約(最活躍月份)

紐約商品交易所: 253,362張(08年06月)

東京商品交易所: 99,381張(09年02月)

(上述數據只供參考)

## 金銀業貿易場電子交易平台試運 為香港黃金市場 揭開新一頁

延長交易時段  
新增倫敦金合約  
為投資者提供  
高透明度的交易平台

金銀業貿易場電子交易平台正式於2008年3月28日上午8時正開始試運，首階段將提供倫敦金一百安士及十安士的買賣合約。

貿易場的首宗倫敦金合約買賣由李德麟理事長及張德熙副理事長通過本場電子交易平台成交，電子交易時段隨即展開，參與電子交易的會員可透過電訊專線連接至貿易場的電子交易系統進行自動對盤買賣、對倉買賣及合約登記等交易活動。交易時段為上午8時正至翌日凌晨3時30分，交易時間長達19.5小時，並覆蓋英美等地的交易時段，大大提升會員進行平倉套戥的彈性。



頭  
條  
新  
聞



# 電子交易平台的推出

## 見證著金銀業貿易場向前邁進

### 三大步：

- 一．從公開喊價走向電子化交易
- 二．從6小時交易時段大幅度延長至19.5小時
- 三．從九九金市場發展至國際倫敦金市場

倫敦金是極受國際投資者歡迎的黃金投資產品，據貿易場場非正式的統計，香港市場倫敦金合約的交易量一直位列世界主要黃金市場第三位，加上近年商品市場發展蓬勃，投資者尤其熱衷於投資黃金產品，貿易場能夠配合這個商品牛市推出電子交易平台及倫敦金合約，可增加貿易場的交易量。

另外，電子交易平台的推出除了可協助貿易場會員拓展業務，同時亦為個人投資者提供高透明度的投資渠道，保障投資者的利益。所有成功透過貿易場電子交易平台進行的倫敦金合約登記，可獲貿易場派發一個『合約登記編碼』，此編碼可於即日上載金銀業貿易場網站供會員及投資者查閱，憑藉這個編碼便可於網上查閱每宗合約買賣的資料，包括成交價格、成交時間及數量等，大大提高投資黃金的透明度。



貿易場的首宗電子倫敦金合約買賣由李德麟理事長及張德熙副理事長以每安士950美元成交



成交首宗電子交易後，理監事合照

成功推出電子交易平台後，貿易場將進行一連串的宣傳及投資者教育工作，一方面介紹貿易場已推出的電子交易平台，另一方面更可以教導投資者如何透過貿易場已參與電子交易的會員進行黃金投資，以保障他們的利益。待大眾市民認識貿易場的電子交易平台可為他們提供公開及具透明度的投資途徑後，相信參與的會員數目將繼續增長。

此外，貿易場亦計劃推出從業員發牌制度，此發牌制度將配合特區政府推行之資歷架構計劃，逐步將黃金市場規範化，建立和提升貴金屬從業員的專業知識及操守。

本場理監事進行切燒豬儀式



本場理監事進行拜神儀式



理監事進行香檳祝酒儀式，預祝電子交易平台試運順利



各理監事密切留意行員參與電子交易的買賣情況及倫敦黃金價格的走勢

#### 媒體報導及未來計劃：

電子交易平台推出當日，各大電視台爭相報導本場電子交易平台推出及提供倫敦金交易合約。本場亦於即日派發新聞稿予各大傳媒公佈有關消息，本場電子交易平台推出得到了廣大傳媒及市民的重視，其後，貿易場將進行一連串的宣傳計劃及投資者教育工作，將大眾市民及投資者了解本場已邁向電子化交易及為他們提供一個高透明度、公開及公正的黃金投資渠道。





## 金銀業貿易場

## 電子交易平台簡報

## 1. 最新會員優惠：

## 免費報讀培訓課程優惠(截止日期:2008年6月30日)

為使所有已參與電子交易平台的會員及會員熟習貿易場電子交易平台的交易及結算應用，貿易場現提供下列培訓課程優惠予所有已參與電子交易平台的會員：

- 會員可於3個月內(截止日期為2008年6月30日)安排交易及結算部員工免費報讀本場電子交易平台培訓課程，報讀人數及次數不限
- 會員如安排5位或以上員工報讀培訓課程，課程時間可由會員自行編排，貿易場將盡量作出配合
- 會員如需享用上述優惠，可於金銀業貿易場網站下載報名表格（資訊及活動 > 活動推廣），亦可致電或親臨本場辦事處索取
- 填妥表格後傳真或遞交回本場辦事處

## 萬鑒國際金號有限公司

### Million Tinkle Gold Trader Limited

金銀業貿易場行員  
(編號：136號)

Member of the Chinese Gold & Silver Exchange Society  
(Membership No. 136)

地址：香港干諾道中168號信德中心招商局大廈2612室  
Address：Room 2612,  
China Merchants Tower,  
Shun Tak Centre,  
168 Connaught Road Central, Hong Kong.  
Tel：(852) 2541-6168  
Fax：(852) 2543-0168

## 2. 會員及個人投資者喜訊：

透過貿易場電子交易平台進行倫敦金買賣，可獲得『倫敦金合約登記編號』，並於本場網站即日查閱

金銀業貿易場電子交易平台已正式投入服務，將為個人投資者提供高透明度的投資渠道，保障投資者的利益。所有成功透過貿易場電子交易平台進行的倫敦金合約登記，可獲貿易場派發一個『合約登記編號』，此編碼可於即日上載金銀業貿易場網站供會員及投資者查閱。憑藉這個編碼，投資者可於網上查閱每宗合約買賣資料，包括成交價格、成交時間及數量等，大大提高投資黃金的透明度。

## 以下為查閱倫敦金合約登記編號的步驟：

1. 登入金銀業貿易場的網頁<http://www.cgse.com.hk>



2. 輸入倫敦金合約登記編號



3. 輸入編號後，便可查閱每單合約買賣成交資料，包括成交時間、合約類別、價格、數量及透過貿易場哪一間會員公司進行買賣，大大提高投資黃金的透明度。



## 會籍買賣

近期本場收到很多本港及海外投資者查詢，有意購買本場會籍以發展公司業務，本場行員會籍部非常樂意協助及解答任何有關會籍買賣的查詢；各位如有意購入或出讓本場會籍，請聯絡行員會籍部職員林展屏小姐(電話：25441945，傳真：28540869或電郵：daisy.lam@cgse.com.hk)。

另外，本場網站亦會上載『會籍轉讓資訊』供行員及各界人士參閱，如想得到最新的資訊，請瀏覽<http://www.cgse.com.hk>。



下列人士擬購入本場會籍，持有本場會籍人士，如有意出讓會籍，可直接聯絡購入者或可致電本場行員會籍部查詢。

| 聯絡人姓名 | 聯絡電話      | 擬購入會籍  |
|-------|-----------|--------|
| 關淑梅女士 | 9480-9190 | 「普通會籍」 |





# 康樂及文化事務署香港歷史博物館

## 香港歷史博物館講座『金銀業貿易場百年黃金路』

爲了讓市民大眾認識香港如何發展成爲國際金融中心，香港歷史博物館現正展出專題展覽「從錢莊到現代銀行：滬港銀行業發展」(展期至2008年5月26日)。由於金銀業貿易場對香港銀行業的發展扮演著舉足輕重的角色，亦見證了本港金融業的轉變。有見及此，香港歷史博物館邀請本場派出代表主持一場週末講座，與大眾市民回顧香港金銀業貿易場的歷史，重溫貿易場百多年的發展歷程，所經歷的風浪及轉變。本場監事余錦榮先生擔任是次講座之客席講者，講座詳情如下：



講者：余錦榮先生, 黃沙有限公司執行董事及金銀業貿易場監事

日期：2008年4月26日(星期六)

時間：下午3時至5時

座位：139；先到先得，滿座即止。(演講廳將於講座開始前15分鐘開放)

費用：免費

地點：九龍尖沙咀漆咸道南100號香港歷史博物館地下演講廳

歡迎各行員、行友派員出席是次活動，有關詳情已上載香港歷史博物館網頁：<http://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/History/b5/lecture6.php>，亦可致電3678 0080 / 3678 0066與金銀業貿易場企業傳訊部聯絡。



香港貿易發展局  
Hong Kong Trade Development Council

## 香港貿易發展局主辦『CEO論壇』

香港貿易發展局將於本年度4月21日假香港會議展覽中心舉辦『CEO論壇』。是次論壇主題為《中國企業的成长與挑戰》，並邀請了多位香港及國內知名的企業領導人擔任講者，從《市場定位》及《營銷策略》的兩大熱門題目作深入討論。香港及內地CEO及高級管理人將匯聚一堂，透過經驗分享及交流，共同探討企業發展的新趨勢及策略。



### 『CEO論壇』

貿發局誠意邀請本場會員參與，論壇詳情及收費請參閱隨附宣傳單張。資料如下：

日期：2008年4月21日(星期一)

時間：下午2時 - 5時30分

地點：香港會議展覽中心201會議室

語言：普通話(附設英語即時傳譯服務)

### 論壇主持人：

香港大學首席副校長及經濟學講座教授王于漸教授

### 演講嘉賓：

- 恒生銀行副董事長兼行政總裁柯清輝先生
- 紫金礦業股份有限公司董事長兼總裁陳景河先生
- 復星國際有限公司董事長兼首席執行官郭廣昌先生
- 國美電器有限公司總裁陳曉先生
- 碧桂園控股有限公司董事局主席楊國強先生

如有任何查詢，請聯絡本場企業傳訊部(3678-0066/3678-0080)

或致電與香港貿易發展局服務業拓展部邱小姐(2584-4124)。



# 財經述評 分析美國的滯脹風險



油價突破100美元，美國消費者物價再上高位，經濟增長受次按陰霾籠罩，市場對美國將陷入滯脹的憂慮日深。新興國家地價漲升，資源性商品需求增加，與工資需求相應提升形成通脹螺旋式攀升，全球化帶來超低通脹的時代正逐漸退去。但與以往滯脹期不同，全球化帶來前所未有的競爭環境，整體通脹對油價敏感度較以往石油危機為低，因此，這次滯脹與八十年代“奔騰式”通脹(running flation)相比，可能有所不同。不過，美國總統候選人對外貿易政策的改變、以至聯儲局持續減息可能打破與通脹預期平衡的風險，均使通脹前景更加不明朗。

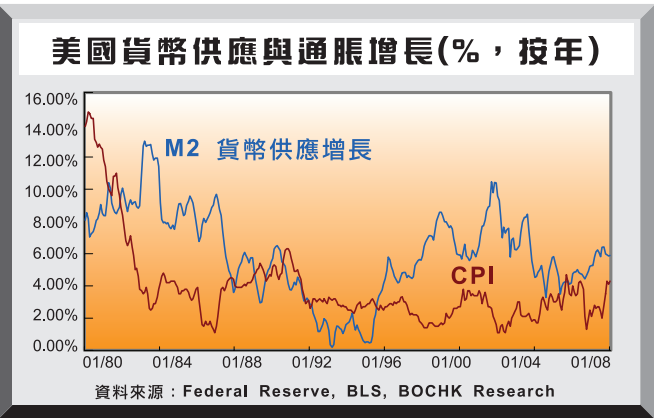
自1月份美國非農業職位出現負增長後，投資者憂慮美國經濟即將步入衰退，全球股市出現大幅調整。近月美國經濟數據明顯轉壞，市場的討論焦點也從美國經濟會否進入衰退，轉為衰退的時期將會有多長、負增長的幅度會有多深。不僅如此，近日華府公佈1月消費者物價指數增速升至4.3%的高位，在衰退的元素上再加入通脹風險，引起市場對美國已深陷「滯脹」泥沼的揣測。

## 美國衰退危機明顯加深

以近月經濟數據來看，美國首季經濟出現負增長，甚至陷入衰退的風險正不斷增加。佔美國經濟總額七成的私人消費開支已經成為經濟增長的最後壘堡。然而，美國消費者的信心並未有因為聯儲局多次減息及國會迅速通過退稅方案而受到提振。2月份密歇根大學消費者情緒跌至70.8點，低於01年第二季踏入衰退初期88.4點的水平；2月份會議局消費者信心指數也跌至75.0點，遠低於01年次季初的109.9點。ISM非製造業指數雖然略為反彈，但仍低於50點的榮枯分界線。服務業增長迅速冷卻，2月非農業職位減少6.3萬個，為03年首季以來首次連續兩個月錄得負增長。美國就業狀況轉壞，美資銀行開始收緊信用卡及消費信貸，倒過來又縮窄消費者的資金來源，美國私人消費開支的支持動力已經是搖搖欲墜。

為了挽救已經陷於衰退邊緣的經濟，聯儲局不惜在1月議息會上再度大手減息50點子，但減息的決定似乎不能彌補美元息差優勢受侵蝕的損失，資金有流出美元資產的現象，長債息率未見跟隨下滑。美國1年期國庫債券收益率在減息後的一週只回落了5點子，10年期長債息率更幾乎與減息前夕一樣。信貸市場信心尚未回穩，長息頑固高企，使主流按揭息率，15年期定息按揭息口從1月平均5.29%反彈至2月平均5.44%。市民供樓負擔比率漲升，樓市泡沫需以更長時期進行調整。幸然國際評級機構上月維持全球最大債券保險公司MBIA的AAA評級，暫時避開一場即時爆發的信貸危險，但不少市場人士對評級機構的獨立性提出疑問，一旦債券保險公司出現財政困難，可能動搖目前相當脆弱的平衡，支付危機或將引發新一輪動盪。美國上半年經濟表現不容樂觀，而且尚未浮出水面的暗流湧動，最壞的時間可能尚未過去。

## 通脹已經持續升溫



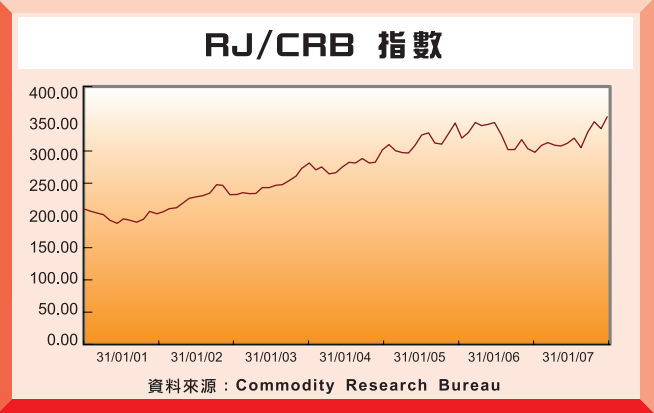
毫無疑問，美國經濟已經出現大幅放緩，估計08年首季美國經濟陷入衰退也不屬悲觀預測。奇怪的是，美國經濟已降至趨勢性增長以下，但通脹壓力卻遲遲未跟隨降溫，失業率與通脹一同攀升，美國始見滯脹的苗頭。在七十年代，貨幣學派提出

通脹基本上是貨幣問題的概念，由於貨幣供應增速過快推動通脹漲升，解釋了當時滯脹的現象。而時至今日，貨幣供應組成結構越趨複習，大量貨幣進入資本品而非消費品當中，近年美國貨幣增長與CPI走向偏離，貨幣增速對通脹的解釋力漸降，聯儲局也已停止對M3貨幣供應進行統計，滯脹的重現似乎需從其他方面尋找答案。

在過去十年，全球化對各國低通脹環境作了莫大的貢獻。踏入九十年代，中國和印度加入全球貿易體系，為全球產業鏈條提供了近30億人的廉價勞動力。全球化的年代使美國消費者能享受發展中國家生產的廉宜產品，廉價商品的進口對抑壓物價漲幅具直接貢獻。也透過外包勞動密集工序，資金能更集中於優勢產業，加上科技革命為全球產業帶來前所未有的效率躍進，各國生產力大幅提升，有效降低”非加速通脹失業率”(non-accelerating inflation rate of unemployment)的水平。換言之，實際失業率可維持於更低的水準而不會引發通脹升溫，全球化對於過去十年全球的低通脹環境起了舉重輕重的作用。

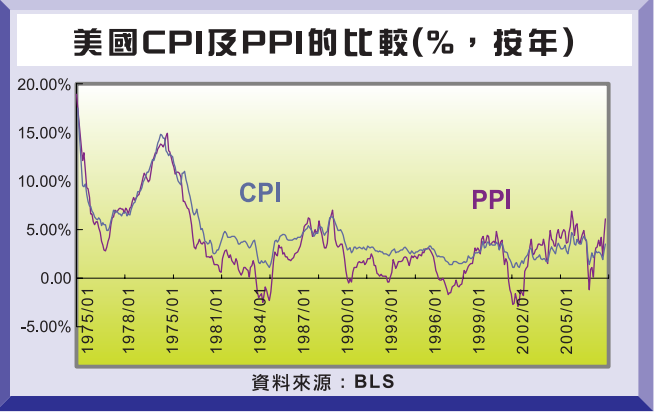
然而，隨著新興市場經濟體，特別是中國印度兩國經濟步入新階段，全球化抑壓通脹的力量卻又起了微妙的變化。新興國家的投資概念逐漸吸引投資者的目光，熱錢紛紛湧進各國的房地產市場，地價漲升增加了廠家營商成本。07年北京、上海及深圳等重要城市樓價均錄得超過8%的升幅，若以過去5年累積計算，三地樓價升幅均逾40%。熱錢流入的壓力不僅反映在地價成本之上，也反映在新興國家本幣匯價升值之上，生產成本則伴隨攀升。也由於環保、能耗及稅務改革等多方要求，中印兩國廠商面對更嚴謹的監控環境，周邊地區包括越南及泰國等地的經濟及勞動人口規模難以完全補上缺口，企業在成本控制上面對更嚴峻的考驗。

作為以原材料加工的紡織、玩具廠商及消耗電量高的重工業廠商而言，油價突破100美元更是對其營運壓力百上加斤。紐約期油在年內突破100美元後未有掉頭下滑的跡象，農產品也跟隨其後在07年踏入升軌。反映商品物價水準的CRB指數在08年初升破350點的歷史高位，未來商品牛市仍具一定基本因素支持。一方面是來自玉米轉向用作燃料生產、新興國家對蛋肉類的實質消費動力，另一方面與商品市場投機者看準金磚四國對資源性商品需求仍然龐大的投機動力有關。當市民意識到其實質購買力下降的時候，薪酬調整的要求會隨之增長，形成通脹螺旋式攀升。新興國家的通脹透過出口價格直接反映在發達國家的進口貨值之上，而且，一國工資上揚，對其他鄰近國家產生的示範作用(demonstration effect)，也使通脹在其他新興國家間傳播，最終形成全球性的通脹壓力。



在全球通脹攀升之際，理論上央行應該以加息來打擊通脹。但今天的聯儲局在衡量息口政策時，已將經濟增長放在打擊通脹之前，如何避免經濟陷於衰退是當前政策考慮的首位。從議息會會議紀錄來看，聯儲局雖仍有提及通脹升的風險，但看來較為傾向寄望經濟放緩將帶動通脹降。事實是在全球化的背景下，通脹對本地產出缺口(output gap)的敏感度正在下降，新興經濟與美國經濟出現某程度的背離，使通脹更難跟隨美經濟放緩降。而且，美國經濟暴露出的樓市泡沫及過度借貸消費等結構性矛盾調整需時，央行以低息及弱美元刺激經濟，容忍通脹時期越長。一旦美元及債券持有者對聯儲局捍衛通脹的信心動搖並拋售美元資產，美元匯價急挫將引發輸入通脹加劇。

此外，美國總統候選人對外貿易政策的改變、以至聯儲局減息可能打破與通脹預期平衡的風險，均使通脹前景更加不明朗，滯脹風險不容忽視。



## 全球化不再是壓抑通脹的動力嗎？

不過，與73年-75年和八十年代時高達雙位數的通脹相比，這次滯脹期可能又出現了一些新變數，其中最大的不同是全球化這台助推機的出現。

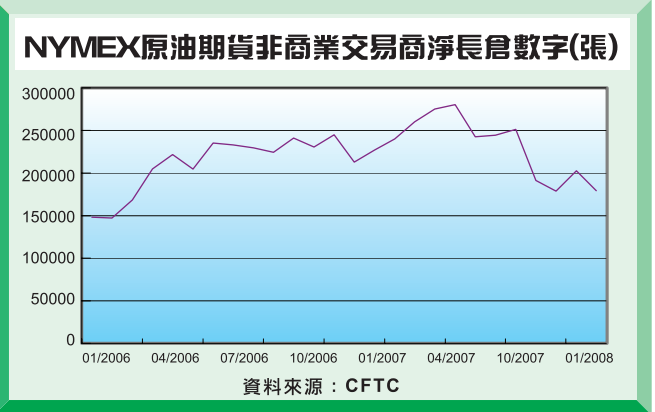
如前所述，雖然全球化對通脹的影響已經到達轉捩點，但全球化壓抑通脹(disinflationary)性質仍然存在。目前廠家定價能力仍受制於全球生產者的競爭，生產成本較難轉嫁至消費品之上。參考過去美國生產成本(PPI)及消費者成本(CPI)指標可以發現，九十年代以前CPI增幅一般均高於PPI增幅，主要由於當時美國主要產業的壟斷情況嚴重影響消費者議價能力。進入九十年代，隨著產業的開放，CPI增幅一直持續低於PPI增長，生產成本上揚較容易影響生產商邊際利潤，卻較難傳導至消費者身上。尤其是在經濟衰退的時期，情況更是如此。

全球化也使各國勞工流動性加強，本國工資漲升受制於勞工職位外流的威脅，加上央行落實緊盯通脹的貨幣政策，各項因素合總起來使菲力浦斯曲線(Philips Curve)趨平。菲力浦斯曲線代表了失業率與通脹的關係，曲線變得平扁，即意味著經濟需以更大幅度的增長才能拉動通脹。

## 通脹預期與能源價格擴散的威脅

上述討論主要圍繞核心通脹，也即是一般可貿易商品的價格，若加上資源性商品價格的分析，對通脹走勢的評估將更為全面。回顧過去74年及80年的兩次滯脹，通脹壓力均由石油價格飛漲所啟動。第一次及第二次石油危機分別在73及79年爆發，原油價格在數個月的時間內急漲三倍。當時能源價格飆升影響市民的通脹預期，石油危機迅即蔓延至整體物價，引發全面通脹。目前紐約期油價格已突破100美元，近月農產品及其他資源性商品的價格也明顯受到能源價格波動的影響，美國會否重演當年石油危機引發全面通脹的一幕頗為市場關注。

在過往的石油危機中，石油輸出國組織(OPEC)以減產制裁西方國家，石油價擺脫市場需求而快速漲升。與以往不同，現時石油輸出國組織佔全球產油量比重日漸下降，國際卡特爾(cartel)控制油價的情況已大有改善，原油價格主要回歸供求因素的考慮。國際能源機構估算2007年全球原油每日需求量高於供應量40萬桶，供求缺口佔總需求的-0.5%，扭轉過去四年供過於求的局面，08年供求缺口可能進一步擴闊。不能忘記原油價格是以美元作標價，產油商須在美元弱勢的背景提高標價方能保持購買力，美元弱勢短期內尚未見到反彈的契機，匯率因素可能加大油價的升幅。雖然近期察觀到商品市場的投機動力有所削弱，但供求緊張及美元弱勢均屬中長期因素，商品價格在較高平台運作相信是全球通脹格局變化的一個體現。



對於油價高企會否引發全面通脹，餘下的關鍵問題是核心通脹對能源價格波動的敏感度如何。在技術上，食品及能源佔CPI一籃子構成部份的比重已經下滑，由72年的26.9%下降至07年的23.5%，主要反映美國以服務業為經濟本位，加上石油戰略儲備更靈活的運用，美國經濟對石油價格的敏感度較以往為低。然而，當部份商品價格影響到整體通脹預期，不僅會引發通脹的螺旋性漲升，也加快了貨幣流通速度，七十年代美國陷入滯脹很大程度是通脹預期管理失控所致，食品及能源目前仍佔CPI比重相當重要一部份，食品及能源價格漲升拉動通脹預期的風險同樣不能掉以輕心。

幸然在二十年後的今日，聯儲局經過伏爾克及格林斯潘的努力後，聯儲局確立目標通脹為本的貨幣方針，建立起控制通脹的強悍形象。雖然市民對新任主席貝南奇打擊通脹的決心時有揣測，但整體上還是投下信心的一票。1月份密歇根大學消費者調查顯示5年期通脹預期為3.0%，5年期通脹指數化債券(inflation indexed)反映通脹率為2.3%，兩者近月均未有出現太大變化。只要通脹預期能有效錨於穩定水準，能源危機演發成全面通脹的風險仍屬可控範圍。不過也值得一提，市場預期3月份聯儲局將再度減息50-75點子，屆時聯邦基金利率將降至2厘或更低的水平。聯儲局目前處境相當被動，央行家無疑是希望作出減息救經濟並同時錨住通脹預期的高難度平衡動作。但是，聯儲局持續減息終可能打破目前與通脹預期的平衡，一旦通脹預期出現動搖，又不是央行加息一至兩次可以平復，有關通脹預期變化的風險需要密切觀察。

資料由中國銀行(香港)有限公司  
發展規劃部 經濟研究處提供



# 市場分析

## 市場手記

本地倫敦金自2月6日886.6美元低位反覆攀升至3月17日的1030.8新高後，在2天內急速回落至905美元水平，後回升至950美元水平出現阻力，後回落至910美元。自1月份美國聯儲局大幅減息1.25厘後，對美國疲弱經濟並無多大幫助。貝南克於2月28日提出弱美元政策及貝爾斯登財困危機均令美匯下滑，美匯指數由2月中的76點下跌至3月17日的71.123點，現時在71.6點水平。

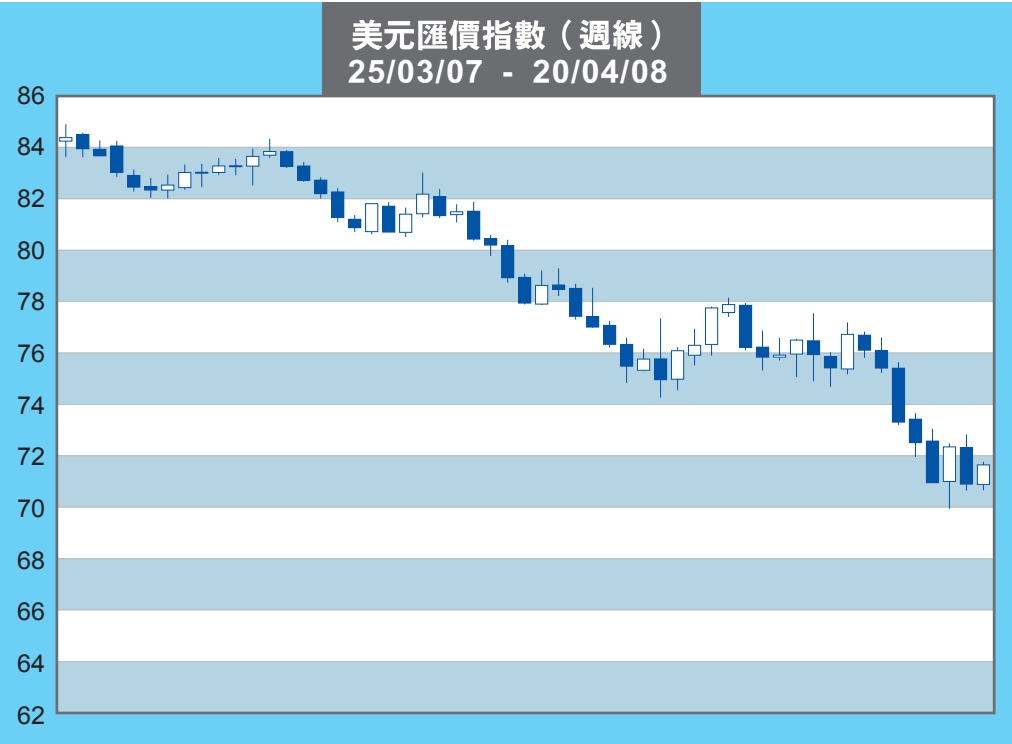
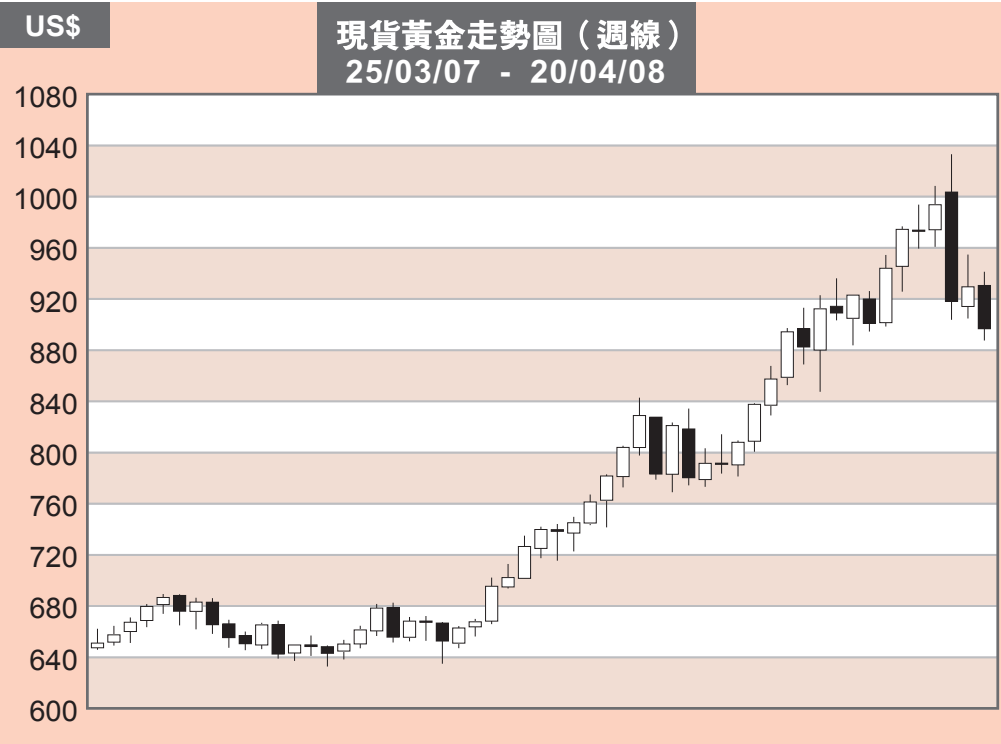
貝南克2月28日在參議院銀行委員會作證時重申，經濟增長的風險大於通脹加速的風險。他又指出，美元貶值對降低貿易赤亦是一項「正面因素」。市場將其言論解讀為放任美元貶值，藉以刺激出口。美元大跌觸發商品價格飆升的惡性循環，全球面臨通脹上升風險。及後美國聯儲局又宣布擴大證券借貸計劃，向金融市場注資多達2000億美元，同時增加與歐洲央行及瑞士央行的聯合注資規模，防止爆發金融危機。投資者對信貸危機

憂慮，加上市場質疑聯儲局救市措施成效，令美元出現信心危機。在日圓套息交易狂拆倉和口頭干預無效下，日圓近13年來首次衝破100大關，累美匯指數瀉至71.821點的歷史新低。美國消費物價指數（CPI）繼1月份升0.4%後，2月份維持不變。按年計算，核心CPI升2.3%，高於聯儲局1至2%的安心水平。

貝爾斯登財困引發信心危機，美國聯儲局採取史無前例救市行動，30年來首次於周日（3月16日）減貼現率0.25厘，並擴大貼現窗功能。又向收購貝爾斯登的摩根大通提供300億美元貸款，及後只在聯儲局例會中宣布減息0.75厘，低於市場預期的1厘。

金價大幅波動，連串減息及注資行動並未能挽回投資對金融資產的信心，加上美元狂瀉，資金繼續湧入商品市場避險，將現貨金價推至1030.8美元歷史新高，惟高位缺乏承接，市場憂慮通脹放緩。基金經理均在復活節長假期前將商品合約平盤以鎖定利潤，使金價在兩天內後急挫近100美元至905美元，曾重上950美元，現於910美元水平徘徊。

九九金自3月18日見9518元高位後，金價跟隨外圍急瀉，3月20日九九金最低見8510元，比對最高位下挫1008元。其後出現反彈，反彈力度比預期中弱，只反彈前跌幅的1/3再度急挫。4月2日九九金最低8198元，略破100天平均價。近日，九九金回升只能看作反彈浪。



# 德望永昭



本場永遠名譽會長伍潔宜博士於本年三月辭世。伍翁為金銀業貿易場先賢，參與制訂貿易場交易典章制度，自一九四六年起服務貿易場逾六十年，曾擔任貿易場副理事長、理事、財務組員及顧問等職位，不但對貿易場發展貢獻良多，亦為香港金市發展打下堅實的基礎。

本場全體理監事及辦事處職員就伍潔宜永遠名譽會長之辭世深表惋惜。